

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

Mme C. FREMAULT

—————
Note

(1) *Session ordinaire 2012-2013.*

Documents du Parlement. — Proposition d'ordonnance, A-428/1. — Rapport, A-428/2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 12 juillet 2013.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 juli 2013.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. C. FREMAULT

—————
Nota

(1) *Gewone zitting 2012-2013.*

Documenten van het Parlement. — Voorstel van ordonnantie, A-428/1. — Verslag, A-428/2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 12 juli 2013.

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31664]

30 MEI 2013. — Verordening nr. 13-02 houdend een overkoepelend kader voor VGC-subsidies voor Welzijn, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20122013-0621

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Bevoegdheid

Artikel 1. § 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 128 en 136 van de gecoördineerde grondwet.

§ 2. Deze verordening schept een kader voor het welzijnsbeleid van de VGC. In dit beleid wil de VGC Vlaamse beleidsopties implementeren in Brussel en een innoverend en aanvullend beleid voeren, afgestemd op de specifieke Brusselse situatie.

§ 3. Vanuit haar regierol wil de VGC het algemene kader voor het welzijnsbeleid uittekenen en, voor de realisatie van dit beleid, maximaal een beroep doen op en samenwerken met partners en initiatiefnemers uit het werkveld.

Doelstellingen

Art. 2. De VGC wil met haar subsidies voor Welzijn de uitbouw, uitbreiding en vernieuwing van welzijnsvoorzieningen stimuleren en faciliteren om optimale kansen en gelijkwaardige toegang te bieden aan ieder die gebruik wenst te maken van het Nederlandstalige welzijnsaanbod in het Brussels hoofdstedelijk gewest.

De VGC kent subsidies voor Welzijn toe aan initiatieven in functie van het realiseren en bekendmaken van een vlot toegankelijk, kwalitatief en fijnmazig netwerk van welzijnsvoorzieningen, en dit binnen de perken van de begroting.

HOOFDSTUK 2. — Voorwaarden

Art. 3. Om voor subsidiëring door de VGC in aanmerking te komen, moet de begunstigde kunnen aantonen dat het initiatief minstens aan de volgende criteria voldoet :

- Nederlandstalig georganiseerd zijn en hoofdzakelijk het Nederlands gebruiken in de werking en in de communicatie;
- bijdragen tot de welzijnsverhoging van ieder die gebruik wenst te maken van de Nederlandstalige welzijnsvoorzieningen in het Brussels hoofdstedelijk gewest door het aanbieden van hulp- en dienstverlening;
- rekening houden met de Brusselse grootstedelijke context;
- aansluiten bij de beleidsopties Welzijn van de VGC.

Het College wordt gemachtigd om de voorwaarden te specificeren voor de verschillende sectoren van het welzijnsbeleid.

HOOFDSTUK 3. — *Slot-, overgangs- en opheffingsbepalingen*

Art. 4. § 1. De volgende verordeningen worden opgeheven :

1° de verordening nr. 94/03 van 19 januari 1995 van erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor maatschappelijke welzijnsbevordering;

2° de verordening nr. 94/04 van 19 januari 1995 van erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor initiatieven voor personen met een handicap;

3° de verordening nr. 94/05 van 19 januari 1995 van erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor welzijnsinitiatieven bejaarden;

4° de verordening nr. 94/09 van 19 januari 1995 van erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor initiatieven bijzondere jeugdzorg;

5° de verordening nr. 02/01 van 25 april 2002 houdende de toekenning van investeringsubsidies aan welzijns- en gezondheidsvoorzieningen;

6° de verordening nr. 05/03 van 14 juli 2005 houdende de erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor lokale dienstencentra.

§ 2. De subsidieregels vervat in de onderstaande uitvoeringsbesluiten blijven van kracht zolang ze niet door nieuwe reglementen zijn vervangen :

1° collegebesluit nr. 95/022 van 19 januari 1995 houdende de uitvoering van de verordening nr. 94/03 van erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor maatschappelijke welzijnsbevordering;

2° collegebesluit nr. 95/023 van 19 januari 1995 houdende de uitvoering van de verordening nr. 94/04 van erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor initiatieven voor personen met een handicap;

3° collegebesluit nr. 95/024 van 19 januari 1995 houdende de uitvoering van de verordening nr. 94/05 van erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor welzijnsinitiatieven voor bejaarden;

4° collegebesluit nr. 95/028 van 19 januari 1995 houdende de uitvoering van de verordening nr. 94/09 van erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor initiatieven bijzondere jeugdzorg;

5° collegebesluit nr. 02/169 van 25 april 2002 houdende goedkeuring van de uitvoeringsmodaliteiten van de verordening nr. 02/01 houdende de toekenning van investeringsubsidies aan welzijns- en gezondheidsinstellingen;

6° collegebesluit nr. 05/382 van 14 april 2005 houdende de uitvoering van verordening nr. 05/03 houdende de erkennings- en subsidiëringsvoorwaarden voor lokale dienstencentra.

Art. 5. Het College zal de nodige besluiten nemen ter uitvoering van deze verordening.

Art. 6. Deze verordening treedt in werking op 1 juli 2013.

Art. 7. Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

B. DE LILLE De collegeleden : B. GROUWELS G. VANHENGEL

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31664]

30 MAI 2013. — Règlement n° 13-02 portant la création d'un cadre de coordination pour les subsides de la COCON en faveur du Bien-être, ratifié par l'arrêté du Collège n° 20122013-0621

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, ratifions ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Compétences

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le présent règlement régit une matière visée aux articles 128 et 136 de la constitution coordonnée du 17 février 1994.

§ 2. Le présent règlement crée un cadre pour la politique de la COCON en matière de bien-être. Dans le cadre de cette politique, la COCON veut implémenter à Bruxelles des options de politique flamandes et mener une politique innovante et complémentaire adaptée à la situation spécifique de Bruxelles.

§ 3. Partant de son rôle de régie, la COCON veut élaborer le cadre général de la politique en matière de bien-être et, pour la réalisation de cette politique, faire au maximum appel à et collaborer avec des partenaires et initiateurs du terrain.

Objectifs

Art. 2. Par le biais de ses subsides en faveur du Bien-être, la COCON veut stimuler et faciliter le développement, l'extension et la rénovation des infrastructures de bien-être afin d'offrir les meilleures chances et un accès égal à toutes les personnes qui souhaitent recourir à l'offre de bien-être en néerlandais dans la Région de Bruxelles-Capitale.

La COCON octroie aux initiatives des subsides en faveur du Bien-être en fonction de la réalisation et de la diffusion d'un réseau aisément accessible, qualitatif et complet d'infrastructures de bien-être, et ce dans les limites du budget.

CHAPITRE 2. — *Conditions*

Art. 3. Pour entrer en ligne de compte pour les subsides de la COCON, le bénéficiaire doit prouver que l'initiative répond au moins aux critères suivants :

- être organisée en néerlandais et utiliser principalement le néerlandais dans son fonctionnement et dans toute la communication;

- contribuer à améliorer le bien-être de toute personne qui souhaite utiliser les infrastructures de bien-être néerlandophones dans la Région de Bruxelles-Capitale en proposant de l'aide et des services;

- tenir compte du contexte métropolitain de Bruxelles;
- être conforme aux options politiques prises par la COCON en matière de Bien-être.

Le Collège est mandaté aux fins de spécifier les conditions applicables pour les différents secteurs de la politique en matière de bien-être.

CHAPITRE 3. — Dispositions finales, abrogatoires et transitoires

Art. 4. § 1^{er}. Les règlements suivants sont abrogés :

1° le règlement n° 94/03 portant les conditions d'agrément et de subventionnement pour la favorisation du bien-être social;

2° le règlement n° 94/04 du 19 janvier 1995 portant les conditions d'agrément et de subventionnement pour les initiatives en faveur des personnes handicapées;

3° le règlement n° 94/05 du 19 janvier 1995 portant les conditions d'agrément et de subventionnement pour les initiatives en faveur du bien-être des personnes âgées;

4° le règlement n° 94/09 du 19 janvier 1995 portant les conditions d'agrément et de subventionnement pour les initiatives en faveur de l'aide spéciale à la jeunesse;

5° le règlement n° 02/01 du 25 avril 2002 portant l'octroi de subsides d'investissement aux institutions actives dans le secteur du bien-être et de la santé;

6° le règlement n° 05/03 du 14 juillet 2005 portant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres de services locaux.

§ 2. Les dispositions en matière de subsides contenues dans les réglementations suivantes resteront en vigueur aussi longtemps qu'elles n'auront pas été remplacées par de nouveaux règlements :

1° arrêté du Collège n° 95/022 du 19 janvier 1995 portant exécution du règlement n° 94/03 des conditions d'agrément et de subventionnement pour la favorisation du bien-être social;

2° arrêté du Collège n° 95/023 du 19 janvier 1995 portant exécution du règlement n° 94/04 portant les conditions d'agrément et de subventionnement pour les initiatives en faveur des personnes handicapées;

3° arrêté du Collège n° 95/024 du 19 janvier 1995 portant exécution du règlement n° 94/05 portant les conditions d'agrément et de subventionnement pour les initiatives en faveur du bien-être des personnes âgées;

4° arrêté du Collège n° 95/028 du 19 janvier 1995 portant exécution du règlement n° 94/09 portant les conditions d'agrément et de subventionnement pour les initiatives en faveur de l'aide spéciale à la jeunesse;

5° arrêté du Collège n° 02/169 du 25 avril 2002 portant approbation des modalités d'exécution du règlement n° 02/01 portant l'octroi de subsides d'investissement aux institutions actives dans le secteur du bien-être et de la santé;

6° arrêté du Collège n° 05/382 du 14 avril 2005 portant exécution du règlement n° 05/03 portant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres de services locaux.

Art. 5. Le Collège prendra les décisions nécessaires en vue de l'exécution du présent règlement.

Art. 6. Le présent règlement entre en vigueur au 1^{er} juillet 2013.

Art. 7. Le présent règlement est publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège :

B. DE LILLE

B. GROUWELS

G. VANHENGEL

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31665]

30 MEI 2013. — Verordening nr. 13-03 houdend een overkoepelend kader voor subsidies binnen het beleidsdomein Gezin, bekrachtigd bij collegebesluit nr. 20122013-0623

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikelen 128 en 136 van de Gecoördineerde Grondwet van 17 februari 1994.

Art. 2. Binnen de regelgeving en in maximale aansluiting op het beleid van de Vlaamse Gemeenschap, neemt de Vlaamse Gemeenschapscommissie, in partnerschap met het werkveld, de lokale regierol op met betrekking tot het gezinsbeleid op in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. De organisatie van de dienstverlening wordt zoveel mogelijk overgelaten aan vrije initiatiefnemers en/of aan andere publieke initiatiefnemers.

De Vlaamse Gemeenschapscommissie richt zich prioritair tot gezinnen met kinderen die thuis (ook) Nederlands spreken en tot gezinnen die kiezen voor een Nederlandstalige dienstverlening, met bijzondere aandacht voor kwetsbare gezinnen.

Binnen het beleidsdomein Gezin beoogt de Vlaamse Gemeenschapscommissie door middel van subsidies een stimulerende context te creëren en/of te ondersteunen voor initiatiefnemers op het vlak van Nederlandstalige dienstverlening. Meer bepaald kan het College, binnen de bepalingen van deze verordening en van de bijhorende uitvoeringsbesluiten en binnen de perken van de begroting, subsidies toekennen in functie van de bekendmaking, het bevorderen van de toegankelijkheid, de verdere uitbouw van een fijnmazig en behoeftedekkend aanbod, de verdere uitbouw van een kwaliteitsvolle werking en investering.